



الميتاسرد والتبيير في قصص أميمة الخميس القصيرة (دراسة سردية)

سامية ثانى الرشيدى
باحثة دكتوراه في الأدب والنقد، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة العربية، جامعة الملك عبد العزيز، المملكة العربية السعودية
البريد الإلكتروني: sameash363@gmail.com

أ.د. عبد المعين بن حسن بالفاس
أستاذ الأدب والنقد، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة العربية، جامعة الملك عبد العزيز، المملكة العربية السعودية

الملخص

يهدف هذا البحث إلى الكشف عن ارتباط الميتاسرد بالتبيير في قصص أميمة الخميس القصيرة، حيث يُعد الميتاسرد ظاهرة أدبية ما بعد حداثية، تهتم بالوعي الذاتي بالكتابة السردية، والانعكاس الذاتي، ويتناول البحث علاقة الميتاسرد بالتبيير في القصة القصيرة، مستعيناً بالمنهج السريدي البنوي. وقد قُسّم البحث إلى مقدمة، وثلاثة مباحث ثم خاتمة، تتناول المقدمة أهمية الموضوع وأهدافه، ومشكلة البحث وتساؤلاته، في حين يدرس المبحث الأول: مفهوم الميتاسرد، واهتماماته في العمل السريدي، ويتناول المبحث الثاني: تصنيفات الرؤية السردية، أما المبحث الثالث: فيدرس تطبيقاً - الميتاسرد والتبيير في قصص أميمة الخميس القصيرة. وقد توصلت الدراسة إلى عدة نتائج، من أبرزها: ظهر الميتاسرد في القصص القصيرة بواسطة التبيير، حيث يمكن للسارد سواء عن طريق التبيير الصفري أو التبيير الداخلي أو التبيير الخارجي أن يوظف الميتاسرد في النص القصصي من خلال حصره لمعلوماته وإدراكه للقصة التي يرويها بشخصياتها وأحداثها، والكيفية التي من خلالها تُبلغ أحداث القصة إلى القارئ؛ فيتضمن في القصة الوعي الذاتي، والانعكاس الذاتي، والإحالة إلى إجراءات النص القصصي. كما بُرِزَ في قصص أميمة الخميس القصيرة انفتاح النص القصصي على الأصوات السردية الأخرى، والإحالة إلى إجراءات الكتابة السردية بشكل واعٍ بذاته بواسطة التبيير. وكذلك بروز إبطال الإيمان الواقعي في قصص أميمة الخميس القصيرة عن طريق التبيير بأنواعه.

الكلمات المفتاحية: الميتاسرد، التبيير، الرؤية السردية، ما بعد الحداثة، الوعي الذاتي.



Metanarrative and Focalisation in Omaima Al-Khamis's Short Stories (A Narrative Study)

Samiyah Thani Al-Rashidi

PhD Candidate in Literature and Criticism, Department of Arabic Language, King Abdul-Aziz University, Saudi Arabia

Prof. Dr. Abdul-Moein Bin Hassan Balfas

Professor of Literature and Criticism, Department of Arabic Language, King Abdulaziz University, Saudi Arabia

ABSTRACT

This research aims to uncover the relationship between metanarrative and focalisation in the short stories of Omaima Al-Khamis, where metanarrative is considered a postmodern literary phenomenon that emphasizes self-awareness in narrative writing and self-reflection. This study examines the relationship between metanarrative and focalisation in short stories, using the structural narrative approach. The research was divided into an introduction, three sections, and a conclusion. The introduction addresses the importance of the topic and its objectives, in addition to the research problem and questions. The first section studies the concept of metanarrative and its interests in the narrative text. The second section addresses classifications of narrative perspective, while the third section, thru application, examines meta-narrative and focalisation in the short stories of Omaima Al-Khamis. The study reached several conclusions, the most prominent of which are: meta-narrative appeared in the short stories thru focalisation where the narrator, whether thru zero focalisation, internal focalisation, or external focalisation, can use meta-narrative in the narrative text by restricting their information and understanding of the story they are telling with its characters and events, and the way the events of the story are conveyed to the reader; thus, self-reflection and reference to the narrative text's procedures become clear in the story. The short stories of Omaima Al-Khamis are also characterized by the openness of the narrative text to other narrative texts and the conscious reference to narrative writing procedures thru focus. The emergence of the deconstruction of the illusion of reality in Omaima Al-Khamis's short stories thru different types of focalisation.

Keywords: Metanarrative, focalisation, Awareness-Self, Reflection- Self.

**مقدمة البحث:**

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على نبينا محمد -صلى الله عليه وسلم- وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد:

فقد شهدت الكتابة الأدبية السردية في مرحلة ما بعد الحادّة تطورات عديدة، حيث بدأ الأدباء في ممارسة أنماط التجريب في كتابة النص السردي، سواء على مستوى الشكل، أو المضمون، أو التقنيات الأدبية، أو التلقي، وبرزت حركة أدبية تهم في تجاوز كل ما هو تقليدي؛ حيث سعى الأدباء إلى توظيف تقنيات أدبية جديدة تتجاوز السرد التقليدي⁽¹⁾. ولعل من أبرز ما اهتم به النقد الأدبي في فترة ما بعد الحادّة هو الاهتمام بظاهرة (الميتاسرد

(Meta Narrative)، حيث برزت هذه الظاهرة في الإبداع الأدبي سواء في الروايات أو القصص القصيرة⁽²⁾.

وقد تجاوزت القصة القصيرة العربية منذ النصف الثاني من القرن العشرين النمط التقليدي الذي يرتكز على التسلسل المنطقي للأحداث، حيث تختفي البناء الكلاسيكي التقليدي، والتسلسل الزمني، وتتجه نحو التجريب⁽³⁾، وتحديداً القصة القصيرة السعودية، فمنذ أواخر سبعينيات القرن العشرين والتي يسميها (حسن الحازمي) مرحلة النضج والتحديث والإزدهار والتتنوع، ظهرت نماذج قصصية تتسم بممارسة التجريب في كتابة النص القصصي⁽⁴⁾ من حيث "التمرد على الأطر التقليدية، وكسر النمطية، وتشظي الزمن، والتداعي الحر، والغوص في أعماق الشخصية، وقدان الهوية، والإحساس بالضياع، والتمزق والاحيرة والقلق والغربة"⁽⁵⁾.

وشهدت القصة القصيرة السعودية منذ أواخر السبعينيات حتى مطلع الألفية الثالثة ازدهاراً وتنوعاً في تقديم تجارب قصصية تتميز بالنضج الأدبي، والتتنوع القصصي، وتجاوز الواقعية، وممارسة التجريب في الكتابة القصصية من خلال توظيف تقنيات سردية جديدة⁽⁶⁾، وبالتحديد قصص أميمة الخميس القصيرة التي تتميز بممارسة التجريب، وتجاوز البناء السردي التقليدي.

أهمية البحث:

تكمّن أهمية البحث فيتناول ظاهرة أدبية ما بعد حادّة في قصص أميمة الخميس القصيرة، ويكشف هذا البحث عن كيفية توظيف الميتاسرد في النص القصصي، ويووضح علاقته بالتبئير في القصة القصيرة، حيث تتسم قصص أميمة الخميس في توظيف هذه الظاهرة الأدبية بشكلٍ بارز، وتجاوزها للشكل التقليدي إلى ممارسة التجريب من خلال توظيف آليات الميتاسرد التي تظهر بشكلٍ واعٍ في النص القصصي.

مشكلة البحث:

تتحول مشكلة البحث حول إشكالية رئيسة، هي: كيف يمكن أن يظهر الميتاسرد في القصة القصيرة بواسطة التبئير؟ ويمكن طرح بعض الأسئلة:

1. ما علاقة الميتاسرد بالتبئير؟
2. كيف يمكن إبطال الإيهام الواقعي للقصة القصيرة عن طريق التبئير؟

أهداف البحث:

تسعى الدراسة إلى إبراز عدة أهداف في تناولها للميتاسرد في قصص أميمة الخميس القصيرة، ومن أهمها:

- تعريف الميتاسرد، وإبراز اهتماماته في النص القصصي.

- الوقوف على تصنيفات الرؤية السردية.

- الوقوف على مدى ارتباط الميتاسرد بالتبئير في قصص أميمة الخميس القصيرة.

منهج البحث:

اعتمد البحث على المنهج السردي البنوي في تناول الميتاسرد والتبئير في قصص أميمة الخميس القصيرة، حيث قام البحث على إبراز ارتباط الميتاسرد بالتبئير من خلال تناول إدراك السارد لقصة القصيرة التي يحكّيها، وإحالته لإجراءات الكتابة السردية عن طريق التبئير.



المبحث الأول: الميتاسرد، واهتماماته في العمل السردي.

يهم هذا المبحث بتناول مفهوم الميتاسرد، وإبراز اهتماماته؛ حيث يُعد الميتاسرد ظاهرة أدبية ما بعد حداثية، ظهرت في سبعينيات القرن العشرين، وتهتم بالوعي الذاتي بالكتابية السردية، والانعكاس الذاتي، وتمثل ردة فعل للخروج عن تقاليد الكتابة السردية من خلال ممارسة التجريب في كتابة النص السردي دون قيود أو شروط⁽⁷⁾. ومن هنا؛ لابد من الوقوف عند مفهوم هذه الظاهرة الأدبية، وتناول اهتماماتها في النص السردي.

المبحث الثاني: يعرض تصنيفات الرؤية السردية.

يدرس الميتاسرد والتباير في فصص أميمة الخميس القصيرة.

المبحث الثالث: تضمن أبرز النتائج التي توصل إليها البحث.

خطة البحث:

قام البحث على مقدمة، وثلاثة مباحث، وخاتمة، وفق ما يلي:

المقدمة: تتناول أهمية الموضوع، وأهدافه، ومشكلة البحث وتساؤلاته.

المبحث الأول: يتناول الميتاسرد، واهتماماته في العمل السردي.

المبحث الثاني: يعرض تصنيفات الرؤية السردية.

المبحث الثالث: يدرس الميتاسرد والتباير في فصص أميمة الخميس القصيرة.

الخاتمة: تتضمن أبرز النتائج التي توصل إليها البحث.

المبحث الأول: الميتاسرد، واهتماماته في العمل السردي

يهتم هذا المبحث بتناول مفهوم الميتاسرد، وإبراز اهتماماته؛ حيث يُعد الميتاسرد ظاهرة أدبية ما بعد حداثية، ظهرت في سبعينيات القرن العشرين، وتهتم بالوعي الذاتي بالكتابية السردية، والانعكاس الذاتي، وتمثل ردة فعل للخروج عن تقاليد الكتابة السردية من خلال ممارسة التجريب في كتابة النص السردي دون قيود أو شروط⁽⁷⁾. ومن هنا؛ لابد من الوقوف عند مفهوم هذه الظاهرة الأدبية، وتناول اهتماماتها في النص السردي.

أولاً: مفهوم الميتاسرد:

يُعد الميتاسرد (Meta Narrative) شكلاً من أشكال الكتابة السردية، حيث تشير (باتريشيا ووه Waugh إلى أن الميتاسرد - الذي يطلق عليه مصطلح الميتافكتشن. يُعد أحد أشكال الكتابة السردية في فترة ما بعد الحداثة⁽⁸⁾. وتحدد (باتريشيا ووه) من أبرز النقاد الذين تناولوا ظاهرة الميتاسرد بالدراسة والنقد، حيث طبقت دراستها على جنس الرواية، وفي ذلك تقول: "ويستحق هذا الشكل من أشكال المتخيل الدراسة ليس فقط بسبب نشأته المعاصرة، وإنما أيضاً بسبب التبصرات التي يقدمها حول الطبيعة التمثيلية لكل متخيل وللتاريخ الأدبي للرواية كجنس"⁽⁹⁾.

وتأسيساً على ذلك، فإن تقنية الميتاسرد هي تقنية سردية تهتم بالكشف عن إجراءات النص السردي، حيث ترى (باتريشيا ووه) أن الميتاسرد "يطلق على الكتابة التخييلية التي تلفت الانتباه بطريقة واعية بذاتها وانتظامية لوضعيتها بوصفها نتاجاً صناعياً بهدف طرح الأسئلة حول العلاقة بين المتخيل والواقع. ومن خلال تقديم نقد لطرازها في البناء، تفحص هذه الكتابات ليس فقط البنى الأساسية للمتخيل السردي، ولكنها تستكشف أيضاً التخييل fictionality المحتمل للعالم خارج النص التخييلي الأدبي"⁽¹⁰⁾؛ ومن هنا يمكن القول: إن تقنية الميتاسرد تهتم بالكشف عن إجراءات الكتابة السردية بطريقة واعية يتضح من خلالها أن النص السردي هو صنعة خيالية، فهي تقنية تهدف إلى الكشف عن إشكالية العلاقة بين الواقع والخيال. كما أنها تعمل على ممارسة النقد لطريقة البناء السردي التي بواسطتها تتضح إجراءات الكتابة السردية في النص السردي، ولا تقتصر على لفت الانتباه إلى النص السردي ذاته، وإنما تكشف من خلال الوعي الذاتي عن نصوص سردية أخرى يُحيل إليها النص السردي بشكلٍ واع بذاته. وعليه، فإن الأساس الذي تقوم عليه تقنية الميتاسرد هو الوعي الذاتي بالكتابية الروائية أو القصصية، وأكشاف عن إجراءاتها وشروطها الفنية⁽¹¹⁾، وجعل النص السردي "يعي ذاته وينعكس في داخل العمل، محلياً إلى وضعية القصّ وإجراءات التعبير واللغة، وإلى أزمة الكتابة وما يعانيه الكاتب في عملية الكتابة"⁽¹²⁾.

وتميز (ليندا هاتشون Linda Hutcheon) بين شكلين للميتاسرد - الذي تسميه السرد النرجسي- حيث تعرفه بأنه "السرد النرجسي الذي يتضمن تعليقاً على سرده وهويته اللغوية"⁽¹³⁾، فهي تقترح تصنيفه إلى شكلين في النص السردي، هما: (النرجسية الظاهرة Overt Narcissism) و(النرجسية الخفية Covert Narcissism)⁽¹⁴⁾، وفي ذلك تقول: "توجد الأشكال الظاهرة للنرجسية في نصوص يكون الوعي الذاتي والانعكاس الذاتي بارزتين على نحو واضح، عادةً، وعبر عنهما موضوعاتي أو مجازياً داخل حدود (المتخيل). وفي شكلها الخفي، تكون هذه السيرورة مبنية ومذوقة، ومحظقة. إن نصاً كهذا، يمكن أن يكون في الحقيقة ذاتي الانعكاس، ولكن ليس بالضرورة واعياً بذاته"⁽¹⁵⁾.



ففي الشكل الظاهر للترجسية يظهر الوعي الذاتي بشكل بارز من خلال لفت انتباه القارئ إلى النص السردي؛ بوصفه نصًا سرديًا مكتوبًا، ويكون ذلك من خلال أليغوريًا الحكمة، أو الاستعارة الحكائية، أو حتى تعليقات السارد، حيث يظهر النص السردي؛ بوصفه نصًا واعيًا بذاته ومنعكشًا على ذاته حكائياً أو لغوياً أو شكلياً. أما بالنسبة للشكل الخفي للترجسية فيكون ضمنياً، حيث لا يتم مخاطبة المتلقي بشكل صريح كما هو في الشكل الظاهر الذي يُبيّن المتلقي بأن ما يقرأه هو نصٌ خيالي، وإنما يعبر ضمنياً عن الانعكاس الذاتي، ولا يشترط الوعي الذاتي، حيث يكشف الشكل الخفي ضمنياً بأن العمل السردي هو عالمٌ خيالي منعكس على ذاته، ومنفصل عن العالم الواقعي⁽¹⁶⁾. ومن أمثلة الترجسية الخفية ارتباطها بالأدب الفانتازى، والقصة البوليسية، والتتوّع اللغوي الخفي الذي يلفت انتباه المتلقي ضمنياً إلى اللغة وارتباطها بالجانب الدلالي⁽¹⁷⁾.

وترى (ليندا هاتشون) أنَّ ما يفعله الميتاسرد عندما يقوم بالكشف عن "أنظمته التخييلية واللغوية أمام أنظار القارئ، هو أن يحول سيرورة الصنع، سيرورة *poiesis* إلى جزء من المتعة المشتركة للقراءة"⁽¹⁸⁾. كما ترى (باتريشيا ووه) الرأي نفسه بأنَّ الميتاسرد لا يتبع "للقارئ فقط ملاحظة البناء النصي واللغوي للمتخيل الأدبي، وإنما الاستمتاع والاشتباك أيضًا مع العالم داخل المتخيل"⁽¹⁹⁾. وبناءً عليه؛ يمكن القول: إنَّ ما يتحقق الميتاسرد من لفتِ لانتباه القارئ لإجراءات الكتابة السردية يُنتج عنه تحقيق المتعة في قراءة النص السردي؛ بسبب ما يقدمه من حقائق أدبية لإجراءات الكتابة السردية.

ثانيًا: اهتمامات الميتاسرد:

من اهتمامات الميتاسرد في العمل السردي "تصویر عالم الكتابة السردية، وتجسيد فلق الكتابة، وتبیان كيفية تفكير القصة أو الرواية أو الحكاية في نفسها أو ذاتها بطريقة ترجسية أو مراوية ذاتية"⁽²⁰⁾. كما أنَّ الميتاسرد يُؤدي وظيفة ميتالغوية تُسمِّم في الكشف عن الآيات الكتابة السردية، وتوسيع تقنياتها الفنية، وجوائزها الجمالية⁽²¹⁾. يُضاف إلى ذلك أنَّ تقنية الميتاسرد تجعل العمل السردي "يعي ذاته قصيًّا، وتقوم ركائزه على انعكاسات ذاتية، يقوم بها سارده، ليقدم مادة قصيًّا، يغلفها اشتغال نفدي يفتح الإيقاع"⁽²²⁾. حيث يقوم الميتاسرد على انعكاساتٍ ذاتيةٍ من قبيل السارد، وهذه الطريقة تُبطل الإيمان بالواقعية، وتجعل المتلقي يدرك أنَّه أمام قصة متخيلة، فتعليقات السارد "الموازء سردية المقصود منها السؤال عن شرعية القصة أو الوسيلة التي تُقدم فيها". تعطي مثل هذه التعليقات انطباعاً بأن الخطاب السردي هو تخيل (Fictio)، أو أن القصة خيال (Fictum)⁽²³⁾.

وعلى الرغم من أنَّ تقنية الميتاسرد تقوم بابطال الإيمان بالواقعية، إلا أنَّها - كما ترى (باتريشيا ووه) - لم تستبعد "العالم الواقعي مقابل المتعة الترجسية للخيال، إن ما تفعله هو أن تعيد - من خلال انعكاسها الذاتي - فحص مواضع الواقعية بغية اكتشاف شكل تخيلي وثيق الصلة وقابل لفهم من الناحية الثقافية بالنسبة للقراء المعاصرين"⁽²⁴⁾. فالميتاسرد لم يعتزل الواقعية في العمل السردي، وإنما يُساعد من خلال الاطلاع على الطريقة التي يُقدم بها العمل السردي عوالمه الخيالية على إدراك كيف يُبني العالم الواقعي الذي نعيشه، ويُكتب بشكل مشابه؛ أي في بيان حقيقة العمل السردي الذي يمكنُ وجوده؛ بوصفه عملاً سرديًا مكتوبًا⁽²⁵⁾.

وترى (ليندا هاتشون) أنَّ ما يفعله الميتاسرد عندما يقوم بالكشف عن "أنظمته التخييلية واللغوية أمام أنظار القارئ، هو أن يحول سيرورة الصنع، سيرورة *poiesis* إلى جزء من المتعة المشتركة للقراءة"⁽²⁶⁾. كما ترى (باتريشيا ووه) الرأي نفسه بأنَّ الميتاسرد لا يتبع "للقارئ فقط ملاحظة البناء النصي واللغوي للمتخيل الأدبي، وإنما الاستمتاع والاشتباك أيضًا مع العالم داخل المتخيل"⁽²⁷⁾. وبناءً عليه؛ يمكن القول: إنَّ ما يتحقق الميتاسرد من لفتِ لانتباه القارئ لإجراءات الكتابة السردية يُنتج عنه تحقيق المتعة في قراءة النص السردي؛ بسبب ما يقدمه من حقائق أدبية لإجراءات الكتابة السردية.

ومن هنا؛ فإنَّ أبرز ما تهم به تقنية الميتاسرد هو استخدام آليات مبتكرة تتجاوز الشكل التقليدي في الكتابة السردية، حيث تشير (فيكتوريا أورلوفسكي Victoria Orlowski) في مقالتها المعروفة بـ(ما وراء النص) إلى تعدد خصائص هذه التقنية، نظراً لتنوع آلياتها الموظفة في النص السردي التي يمكن أن تظهر جميعها في العمل السردي أو تظهر بشكلٍ فردي، حيث تُوظف في الكتابة الميتاسردية مرجعيات تناصية تكشف عن الأنطمة السردية، وتجمع بين الجوانب النظرية والنقدية، وتستعرض وتناقش أعمال روائية لشخصية متخيلة⁽²⁸⁾. كما أنَّ كاتب الميتاسرد يقوم باختراق المستويات السردية من خلال تدخله المستمر بتعليقه على الكتابة السردية، واحتسباكه مع الشخصية الروائية، ومخاطبته للقارئ بشكلٍ مباشر، ومساعاته للفرضيات والتقاليد السردية بشكلٍ



صريح⁽²⁹⁾. ووفقاً لذلك، ففي الكتابة الميتاسردية توظف آليات تجريبية غير تقليدية عن طريق مخالفة الحكمة التقليدية، وتجاوز الواقعية، والاهتمام بالانعكاسات الذاتية⁽³⁰⁾. وبناءً عليه؛ تتتنوع الآليات الميتاسرد حيث يمكن أن تظهر بشكلٍ مكثف في العمل السردي الواحد أو تظهر بشكلٍ مستقل؛ بمعنى أنه لا يشترط أن تظهر الآليات الميتاسردية جميعها في العمل السردي الواحد.

وعلى ما سبق، يمكن دور الميتاسرد في لفت الانتباه إلى عملية الكتابة السردية وكشف إجراءاتها أمام القارئ؛ ولهذا السبب تطلق عليه (ليندا هاتشون) مصطلح (السرد النرجسي)⁽³¹⁾، حيث تعمل تقنية الميتاسرد على الإ حالـة إلى إجراءات النص السردي وموضوعاته سواء كان ذلك بشكل مباشر أو ضمني، كما أنها تتجاوز ذلك إلى تحقيق رؤية ناقدة تستمد من وعي الكاتب بالكتابـة السردية ومسائلها النظرية⁽³²⁾. وفي ذلك يرى (سعـيد يقطين) أنَّ المبدع "لم يبق ذلك الذي ينتج (قصة محكمة البناء)، ولكنـه أيضاً، من خـلال إنتاجـه إـيـاها يـنـتج وـعـياً نـقـديـاً يـمارـسـهـ علىـهاـ أوـ عـلـىـ الـحـكـيـ بـصـفـةـ عـامـةـ"⁽³³⁾. ووفقاً لذلك، فإنَّ الميتاسرد يؤدي وظيفة نقـدية أو نـظرـية تـكـشفـ عنـ عـلـاقـةـ العملـ السـرـديـ بـذـاتـهـ وـبـمـوـضـوـعـاتـهـ، حيثـ يـتـمـ بـأـلـيـاتـ الـذـاتـيـ منـ حـيـثـ الـطـرـيقـةـ الـتـيـ يـتـمـ بـهـ تـفـسـيرـ موـضـوـعـاتـ العملـ السـرـديـ⁽³⁴⁾.

المبحث الثاني: تصنیفات الرؤية السردية

لقد تعددت المصطلحات التي تشير إلى الرؤية السردية، منها: وجهة النظر، والتبيير، والمنظور، وحصر المجال، والبؤرة، وغيرها⁽³⁵⁾. وهذه المصطلحات "تركز في معظمها، رغم الفروقات البسيطة، على الراوي الذي من خلاله تتحدد رؤيته إلى العالم الذي يرويه بأشخاصه وأحداثه، وعلى الكيفية التي من خلاله أيضـاً - في علاقـةـ بالـمـرـوـيـ لـهـ - تـبلغـ أحـدـاثـ الـقـصـةـ إـلـىـ الـمـتـلـقـيـ أوـ (ـيـراـهـ)"⁽³⁶⁾؛ بـعـنىـ أـنـ السـارـدـ يـروـيـ الـقـصـةـ وـفـقـاًـ لـرـؤـيـتهـ السـرـديـةـ التيـ يـعـملـ عـلـىـ تـوصـيلـهاـ إـلـىـ الـقـارـئـ.

ومن أبرز النقاد الذين اهتموا بالرؤـيةـ السـرـديـةـ (ـتـوـدـرـوـفـ)ـ الذيـ تـأـثـرـ بـتـصـنـيـفـ (ـجـانـ بـوـيـونـ)ـ (Jean Pouillon)ـ فيـ تقـسـيمـهـ الـثـلـاثـيـ لـلـرـؤـيـةـ الـتـيـ تـنـاوـلـهـاـ مـنـ الـمـنـظـورـ الـسـيـكـوـلـوـجـيـ، وـعـلـاقـهـ بـبـيـنـةـ الـزـمـنـ فـيـ الـخـطـابـ السـرـديـ، وـقدـ أـضـافـ (ـتـوـدـرـوـفـ)ـ عـلـىـ تـصـنـيـفـ (ـجـانـ بـوـيـونـ)ـ الـثـلـاثـيـ بـعـضـ التـعـديـلـاتـ الـبـسيـطـةـ، وـهـوـ مـاـ يـلـيـ⁽³⁷⁾:

1- السارد > الشخصية السردية (الرؤـيةـ منـ الـخـلـفـ): ويقصد بها السارد العـلـيمـ الـذـيـ تـكـونـ مـعـرـفـتـهـ أـكـثـرـ مـعـرـفـةـ الشـخـصـيـاتـ، وـتـسـتـخـدـمـ هـذـهـ الرـؤـيـةـ فـيـ السـرـدـ الـكـلاـسـيـكـيـ (ـالتـقـليـديـ)، وـهـوـ مـاـ يـسـمـيـهـ (ـتـوـمـاـشـفـسـكـيـ)ـ بـالـسـرـدـ الـذـاتـيـ.

2- السارد = الشخصية السردية (الرؤـيةـ معـ): ويقصد بها أن تتفق مـعـرـفـةـ السـارـدـ مـعـ مـعـرـفـةـ الشـخـصـيـاتـ فـيـ الـقـصـةـ، حيثـ يـمـكـنـ السـارـدـ أـنـ يـكـونـ مـاـشـاـهـدـاـ لـلـاحـدـاتـ أوـ سـخـصـيـةـ مـاـشـاـهـدـةـ فـيـ الـقـصـةـ. وـهـوـ مـاـ اـصـطـلـحـ عـلـيـهـ (ـتـوـمـاـشـفـسـكـيـ)ـ بـالـسـرـدـ الـذـاتـيـ.

3- السارد > الشخصية السردية (الرؤـيةـ منـ الـخـارـجـ): وهيـ الـتـيـ تـعـنيـ أـنـ السـارـدـ تكونـ مـعـرـفـتـهـ أـقـلـ مـعـرـفـةـ الشـخـصـيـاتـ، وـيـعـتـمـدـ فـيـ الـغـالـبـ عـلـىـ الـوـصـفـ الـخـارـجـيـ؛ أيـ وـصـفـهـ لـلـحـرـكـةـ وـالـأـصـوـاتـ، لـكـنـهـ يـعـدـ سـارـدـاـ قـلـيلـ الـمـعـرـفـةـ بـالـنـسـبةـ لـمـاـ تـعـرـفـهـ الشـخـصـيـاتـ.

والرؤـيةـ السـرـديـةـ كـمـاـ يـرـىـ (ـتـوـدـرـوـفـ)ـ تعـنيـ "ـالـطـرـيقـةـ الـتـيـ بـوـاسـطـهـ تـدرـكـ الـقـصـةـ عـنـ طـرـيقـ الـراـويـ، وـذـلـكـ فـيـ عـلـاقـةـ بـالـمـتـلـقـيـ، وـاعـتـبـرـ أـنـ قـرـاءـةـ عـلـىـ حـكـائـيـ لاـ تـجـعـلـنـاـ مـاـشـاـهـدـاـ أـمـامـ إـدـرـاكـ أـحـدـاـهـ وـقـصـتـهـ إـلـاـ مـنـ خـلـالـ الـراـويـ، وـتـبـعـاـ لـذـلـكـ فـجـهـاتـ الـحـكـيـ تـعـكـسـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـهـوـ (ـفـيـ الـقـصـةـ)ـ وـالـأـنـاـ (ـفـيـ الـخـطـابـ)ـ، أـوـ بـعـنىـ آخـرـ عـلـاقـةـ الشـخـصـيـاتـ وـالـراـويـ"⁽³⁸⁾.

وبناءً على ما تناولـهـ (ـجـانـ بـوـيـونـ)ـ وـ(ـتـوـدـرـوـفـ)ـ فيـ تقـسـيمـهـ الـثـلـاثـيـ لـلـرـؤـيـةـ، يـعـتـمـدـ (ـجـيـرـارـ جـنـيـتـ)ـ مـصـطلـحـ التـبـيـيرـ لـأـنـهـ - بـحـسـبـ رـأـيـهـ - أـكـثـرـ تـجـريـداـ، حيثـ يـتـجـنـبـ الدـلـالـةـ الـبـصـرـيـةـ الـتـيـ تـضـمـنـهـ بـعـضـ المـصـطلـحـاتـ، وـيـسـتـبـعـ بـعـضـ الـمـفـاهـيمـ مـثـلـ الرـؤـيـةـ، وـوجهـةـ الـنـظـرـ، وـالـمـنـظـورـ، وـيـرـىـ ضـرـورـةـ مـرـاعـاـتـ دـمـجـ بـيـنـ الصـوتـ؛ـ أيـ مـنـ يـتـكـلـمـ فـيـ الـقـصـةـ؟ـ هـلـ هـوـ السـارـدـ أـوـ الشـخـصـيـاتـ؟ـ وـبـيـنـ الـصـيـغـةـ؛ـ أيـ مـنـ يـرـىـ فـيـ الـقـصـةـ؟ـ حـيـثـ يـعـملـ عـلـىـ تـضـيـيقـ مـجـالـ الرـؤـيـةـ عـنـ طـرـيقـ تـوـظـيفـهـ مـصـطلـحـ التـبـيـيرـ، وـيـنـطـلـقـ مـنـ مـعـالـجـةـ بـنـوـيـةـ لـلـرـؤـيـةـ بـوـصـفـهـاـ مـوـقـعاـ لـإـدـرـاكـ الـخـبـرـ السـرـديـ⁽³⁹⁾.ـ وـفـيـ ذـلـكـ يـقـولـ:ـ "ـأـقـصـدـ بـالـتـبـيـيرـ تـقـيـيـداـ لـلـحـقـلـ،ـ أـيـ فـيـ الـوـاقـعـ اـنـتـقـاءـ لـلـخـبـرـ السـرـديـ بـالـقـيـاسـ إـلـىـ مـاـ كـانـتـ الـتـقـالـيدـ تـدـعـوهـ عـلـماـ كـلـيـاـ...ـ وـأـدـاـهـ هـذـهـ الـاـنـتـقـاءـ (ـالـمـحـتمـلـ)ـ بـوـرـةـ مـوـقـعةـ،ـ أـيـ نـوـعـ مـنـ النـاقـلةـ".



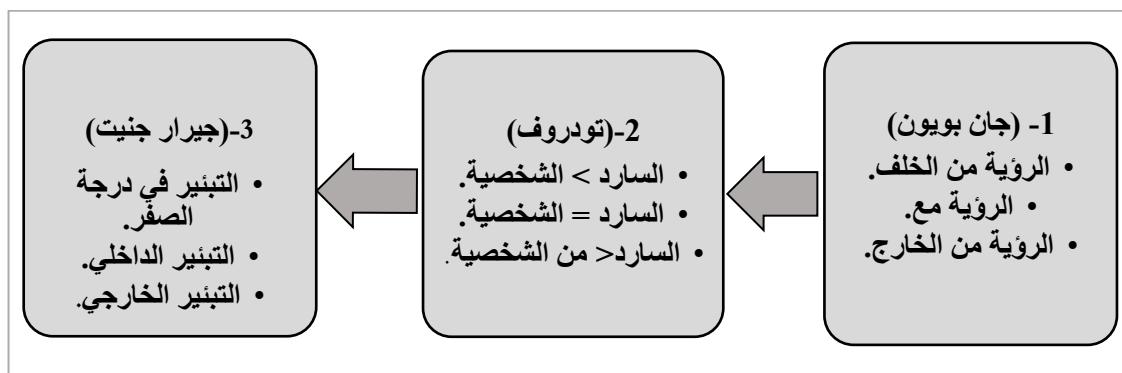
للخبر، التي لا تسمح بأن يمر إلا الخبر الذي يسمح به الموقع⁽⁴⁰⁾. ويُقسم (جيرار جنيت) التبئير إلى ثلاثة أنواع⁽⁴¹⁾:

1- التبئير في درجة الصفر: وهو الذي يستخدم غالباً في السرد الكلاسيكي، وما يسميه (تودروف) بالسارد العليم؛ أي أن السارد في القصة يكون كليًّا المعرفة.

2- التبئير الداخلي: وهو الذي يكون داخلياً، أي أن تتوافق فيه معرفة السارد مع وعي الشخصية أو مجموعة من الشخصيات، فتكشف عن أفكارها ومشاعرها الداخلية، سواء كان تبئيرًا داخليًّا ثابتاً أو متغيرًّا أو متعددًا. حيث يرى (جيرار جنيت) أنَّ التبئير الداخلي إنما أن يكون ثابتاً، أي يكون بواسطة السارد، بوصفه شخصية مشاركة في القصة، حيث لا تُثْرُى القصة إلا من خلاله، ولا يُقدم التبئير الداخلي إلا بواسطته. وإنما أن يكون متغيرًّا، أي يكون من عدة شخصيات، حيث ينتقل من شخصية لأخرى. وإنما أن يكون متعددًا، أي أنَّ مجموعة من الشخصيات تعرض الحدث الواحد بحسب وجهة نظرها. وعليه، يتعدد التبئير في القصة⁽⁴²⁾.

3- التبئير الخارجي: وهو الذي يكون خارجيًّا، أي أن السارد لا يعرف أفكار الشخصيات الداخلية، ف تكون المعلومات التي يقدمها السارد خارجية؛ حيث يكتفي بعرض الأحداث من الخارج من غير أن يكشف عن وعي الشخصيات في القصة.

ويمكن وضع رسم توضيحي لتصنيف (جيرار جنيت) الثلاثي للتبئير من خلال تصنیفات من سبقه من النقاد على النحو الآتي⁽⁴³⁾:



شكل (7): تصنیفات الروءية السردية عند (جان بوين)، و(تودروف)، و(جيرار جنيت).

وفقاً لما سبق؛ يعتمد هذا البحث على استخدام مصطلح التبئير بحسب مقاربة (جيرار جنيت) في حصره لرؤية السارد من خلال مرااعاته في التمييز بين الصوت والصيغة⁽⁴⁴⁾، حيث يُقسم مكونات الخطاب السردي إلى الزمن والصيغة والصوت⁽⁴⁵⁾، ويجعل التبئير "ضمن المكون السريدي الثاني (الصيغة)"⁽⁴⁶⁾؛ أي أنه أحد مكونات الصيغة التي يُقسمها (جيرار جنيت) إلى المسافة والتبنير، ويكون مرتبًا بإدراك السارد ومعرفته، وبذلك يكون التبئير هو إحصاء معلومات السارد، وبالتالي المتنقى حول ما يدور في القصة⁽⁴⁷⁾. وبناءً عليه؛ يُطلق عليه هذا الاسم "لأن السرد يجري من خلال بؤرة تحديد إطار الرؤية وتحصره"⁽⁴⁸⁾.

المبحث الثالث: الميتاسرد والتبنير في قصص أميمة الخميس القصيرة

يهدف هذا المبحث إلى تناول القصص القصيرة التي يظهر فيها الميتاسرد بواسطة التبئير؛ سواء كان تبئيرًا صفيريًّا أو خارجيًّا أو داخليًّا، حيث تسعى الدراسة بشكلٍ أساسي إلى بيان ارتباط التبئير بالميتاسرد، وإبراز كيفية توظيف الميتاسرد في النص القصصي.

ومن القصص القصيرة التي يظهر فيها الميتاسرد بواسطة التبئير قصة (الحكاية)، حيث يدور مضمون القصة حول فتاة ذكية مفتونة بسماع الحكايات، فتحاول أن يكون لها أسلوبها الخاص في ابتكار حكاية جديدة، حيث



يروي السارد القصة من خلال التبئير الصفي، أي أنه سارد عليم، فائلاً: "في شهادة السنة الأولى الابتدائية كتب تحت ملاحظات المدرسة ذكية، جريئة مغمرة باللعب وسماع الحكايات. الآن لا تعلم متى توقف غرامها باللعب، ولكنها مفتونة بالحكاية (...) هي لا تود أن يصبح لها حكاية فقط كلف عارم بالاستماع بعيداً عن التورط في حلبة الرقص. لا تعلم إن كان لديها هناك في الداخل في الأعمق نوافذ تطل منها حكايتها فقط عالم مصممة تتسلب إليها الحكايات كالدوامات المائية الصغيرة فوق فوهة عميقة"⁽⁴⁹⁾. يحكي السارد عن الفتاة التي أحببت الاستماع إلى الحكايات منذ أن كانت في المرحلة الابتدائية إلى أن كبرت وتزوجت وأصبحت أمّا، حيث تبدأ بمحاولات كثيرة لتبتكر حكاية جديدة بأسلوبها الخاص بعيداً عن التقليد، فهي ملت من تكرار القصص القديمة التي يتناولها الجميع، فيقول السارد: "اضطررت حينما طلبت منها صغيرتها أن تقص لها حكاية بجانب السرير، ماذا ستقول؟ هي لا تعرف، انسربت كل القصص. ولكنها تذكرت أن للغول ابنة وأن لها حكاية. فأصبحت تقصها كل ليلة، وتعيدها، تغير في بعض التفاصيل ولكنها تظل تنويعات على الأصل. حينما تكون بنت الغول شقراء فاتنة وحياناً سمراء دافئة وحياناً آخر تكون بلا ملامح فقط ابنة الغول. الذي لا بد له أن يتهمها في النهاية لأنها عصته وكسرت الغرفة المحرمة".

وتتنبض الحكاية، أصبحت الصغيرة ترويها قبل الأم، وتصبح لها التفاصيل، تخلج، هي تود أن تبدو مبدعة متفوقة لدى ابنتها، عندما تبتكر حكاية جديدة. ولكن الحكايات جميعها انسربت في الأعمق الغامضة حيث الغرفة السرية المحرمة. كان الشخص هناك مبهمين غامضين، صورأفلام كاميلا التصوير قبل أن تظهر، معتمدة ومرعية"⁽⁵⁰⁾. يعتمد السارد على ضمير الغائب في روايته للقصة، فيحكي من خلال التبئير الصفي عن محاولات الشخصية في سردها حكاية لابنتها الصغيرة، حيث تربك عندما طلبت منها ابنتها أن تقص عليها حكاية، فتراجعاً إلى حكاية ابنة الغول، وتتغير في بعض تفاصيلها؛ إلا أن كل محاولاتها تظل تنويعاً على الأصل.

ثم ينتقل السارد للتعليق على كيفية ابتكار حكاية خاصة، فالبطلة تحاول الخروج عن المأثور في تقديمها حكاية جديدة؛ لتميز عن غيرها، حيث يقول السارد بواسطة التبئير الصفي: "حكياتهن ليست بدراما متفوقة إنها فقط تنويع عن الأصل، كسلسة الأفلام العربية التي استغرقتها لفترة وأسلمت لها روحها بشغف ولكن الصلصال الأحمر الذي يختم الأعمق، يخالط الحكاية ويفشاها، ويجعلها تتهاافت، فتشعر هي بالتشتت والتشظي".

كان لا سبيل إلى الخلاص سوى أن تبتكر حكايتها الخاصة، أن توافق بين الداخل والخارج، أن تنتزع الصلصال الأحمر عن الغرفة المحرمة، ولا تستسلم للغول بل تناوره. الخلاص هو حكايتها الخاصة ببطالها، وعفاريتها، ومقارتها، وكنوزها تشابك الدراما فوق مسرح الخلاص. مكعب السكر الصغير الملتمع بجانب الفنجان يغري الحكاية، البخور الذي تطري به صاحباتها مردة، وتعاويذ سحرية، وصبية جميلة بجداول مسبلة تتقى بها من النافذة ليتسلقها الشاطر حسن. حين انتزعت الصلصال لم تعد شخصوص الداخل تشبه النسخة المظلمة لأفلام التصوير. بل توافعت مع الخارج، أحبته، تلوّنت بالحياة، ومشاعر غنية ثرية. شقت تلك الفتاة السحرية التي تسبّب الضوء إلى الأعمق. ونقّتها إلى مرحلة السيطرة ثم روّضتها بالحب. وأصبح لها حكايتها، الخاصة، المفعمة بالحياة"⁽⁵¹⁾. يظهر الميتاسرد عن طريق التعليق على كيفية تأليف حكاية خاصة مبتكرة، فالسارد يكشف عما تقدمه الشخصية من محاولات في ابتكار حكاية خاصة بها، حيث تعمل الشخصية على محاولة الخروج عن المأثور من خلال توظيفها للأبطال، والشخصيات الخرافية (العفاريت)، والمكان (المغارات)، والدراما الرومانسية⁽⁵²⁾، فقدن شخصيات يتناسب بناؤها الداخلي مع محيطها الخارجي؛ أي أن تلاءم أعمق الشخصية مع الأحداث بعيداً عن الغموض والتشظي، فتخوض الشخصيات المغامرات، فيتضخ باطنها وظاهرها، حيث يكشف السارد عن كل ما تريده الشخصية في ابتكارها حكاية خاصة تُميزها عن غيرها، فتصبح حكايتها مفعمة بالحياة من خلال بيان أعمق الشخصيات ومشاعرها الداخلية التي تتوافق مع ظروفها الخارجية. وبناءً عليه، يتضح الميتاسرد عن طريق ما يرويه السارد عن الحكاية التي تُقدمها الشخصية، ومراعاته في الكشف عن إجراءاتها السردية بطريقةٍ واعيةٍ، حيث يحصر السارد معلوماته حول ما يدور في القصة بواسطة التبئير الصفي. وبالتالي؛ يظهر الميتاسرد في بيان الإجراءات السردية التي تمارسها البطلة في ابتكارها حكايةٍ وفق الأنظمة السردية من خلال توظيفها للأبطال، والشخصيات الخرافية، والمكان، والدراما، والكشف عن البناء الداخلي للشخصيات.

كما يظهر الميتاسرد في قصة (مليودrama)، حيث يدور مضمون القصة حول ارتباط أحداثها بمفهوم المليودrama⁽⁵³⁾، فيظهر السارد في القصة بوصفه ذا معرفة كلية؛ أي أنه يروي القصة عن طريق التبئير الصفي، حيث يروي السارد القصة من خلال حديثه عن شخصية منيرة التي سردت مشهدًا يشبه فصول الدراما



الإغريقية المأساوية، فتبدأ القصة بقوله: "في البداية حين سردت (منيرة) المشهد كان مقعًا إلى الدرجة التي يجعلك تنصت إليها بتأمل واهتمام، حيث كان المشهد نفسه يبدو مقطعاً وفق فصول دارما إغريقية دامية. في الجامعة كانت هي المتفوقة، والطالبات غيرات، أما الأستاذة فنبيلة وعادلة. في المنزل هي الصبية الصغرى، نسوة الإخوة حسودات، بينما أمها حنون حكيمة. حين تخرجت وعملت صارت هناك هي الدلوب المخلصة، وزميلات مهملات وصاحبات مكائد، أخيراً مديرتها المباشرة المعجبة بها دون زميلاتها لكن بطريقة سرية"⁽⁵⁴⁾. يروي السارد تفاصيل حياة منيرة، حيث يبدأ بمرحلة في الجامعة، فقد كانت متفوقة في دراستها، والطالبات غيرات، وكانت الأستاذة نبيلة وعادلة بينهم، ثم ينتقل للحديث عن حياتها في المنزل، حيث كانت هي الفتاة الصغرى، وزوجات أخيها يحسدنها، بينما أمها كانت حنونة وحكيمة، ثم ينتقل للحديث عن تخرجها من الجامعة، فعندما تخرجت توظفت وكانت مخلصة في عملها، بينما زميلاتها في العمل مهملات، وصاحبات مكائد، بينما كانت المديرة معجبة بها من بين زميلاتها ومن دون أن تخبرها، حيث ينتقل السارد من موضوع إلى آخر، فيتطور الحديث وينتقل إلى الحبكة المعقدة وتازمتها، فيقول السارد: "ازدادت عليها الكوابيس، فقالت لها قارئة البخت، (البسملة الرحمن الرحيم منهم) يترصدونك.

فأصبحت المظلومة، ضد قبيلة الجن، وقارئة الفنجان القادر. وأخيراً يلزمك أن ترافق (منيرة) لعدة سنوات قبل معرفة أن يدخل رأسها الجميل الصغيرة مسرحاً، تتوالى الفرق مؤدية دراما إغريقية دامية.. لكنها تحمل الحبكة ذاتها"⁽⁵⁵⁾. يربط السارد حدث القصة بالفعل الدرامي⁽⁵⁶⁾، الذي تتسم به مسرحيات الميلودrama، حيث ينتقل الحدث "من حالة الهدوء والاستقرار إلى حالة الخوف والتترقب والمعاناة الناجمة عن أزمة ما"⁽⁵⁷⁾، فيشير السارد في نهاية القصة بشكلٍ واضح إلى ارتباط حبكة القصة بحبكة الميلودrama؛ أي أنه يُعلق على تطور الحدث القصصي بأنه يشبه حبكة مسرح الميلودrama، فتبعد حياة منيرة وكأنها مقسمة إلى فصول درامية ينتقل فيها الحدث من الهدوء والاستقرار في حياة الشخصية إلى المعاناة والأزمة التي ترتبط بعوامل خارجية وارتباطها بقبيلة الجن وقارئة الفنجان. فتنقسم القصة بثأرة الانفعال والتسويق حتى وصولها إلى الحبكة المعقدة التي تتميز باللامعقولية، وهذا أبرز ما تؤديه مسرحيات الميلودrama⁽⁵⁸⁾. وعليه، فإنَّ قصة (ميلاودrama) هي قصة قصيرة لم تتعذرَ الصفحة الواحدة، لكنها قصة واعية بذاتها عن طريق التأثير الصوري الذي يكشف السارد من خلاله عن ارتباط حبكة القصة بحبكة مسرح الميلودrama، حيث يحصر السارد معلوماته حول ما يدور في القصة بواسطة التأثير الصوري، فيظهر ارتباط أحداث القصة بالقصة بالقصة وإجراءاته الدرامية المأساوية.

وفي قصة (سورها العظيم) يظهر الميتاسرد بواسطة التأثير الصوري، حيث يروي السارد حياة البطلة وعلاقتها المتواترة مع زوجها، فهو ساردٌ عليه يُعرف تفاصيل حياة البطلة، فيدور حدث القصة حول علاقة البطلة بزوجها وحبهما الذي بدأ منذ مرحلة المراهقة، ثم يتلاشى هذا الحب شيئاً فشيئاً بعد الزواج، حيث يقول: "مزاجها البرتقالي يشتق حبيبها (وعلى فكرة) حبيبها هو زوجها! والقضية ليست لهيب الحب في بداية الزواج، ومن ثم تحوله باتجاه دروب العادة وشوارع الملل، وجميع أدبيات المجالات النسوية التي تلوّك مثلثيات نسوة الصواليين (اقنعي بتسريحة شعرك من اليمين إلى الشمام وأثاث منزلك من الشمال إلى اليمين وستكسرين روتينك الزوجي؟؟) وعلى الرغم من أن تلك النصائح لا تجدي في الغالب فإن تلك المجالات لا تتوقف عن نشرها، ربما لأن النسوة ذاتهن يحببن سماع هذا لمرات عدَّة وكأنها ضوء في نهاية النفق المظلم.

ولكن أمرهما ليس طارئاً.. والعادة الوحيدة التي تظل أكثروضوحاً في طباع زوجك هي تلك التي قررت أن تجعليه يتخلص منها في شهر العسل!⁽⁵⁹⁾. يستخدم السارد الضمير الغائب في روایته للقصة، ويعمل على المزج بين الإيمان الواقعي للقصة وبين إبطال الإيمان من خلال توظيف الفانتازيا، حيث "يتدخل الواقع بغير الواقع، والطبيعي وغير الطبيعي، وفيه يكون السرد مضخماً للحدث"⁽⁶⁰⁾. ففي انتهاءك الواقعية يقول السارد: "لم تكن تود الجلوس دقيقة واحدة في الفندق، وخلف ظهرها تبت أجنحة صغيرة محتمدة ترفعها عن الأرض، لم تحدد وقتها هل تشبه أجنحة الملائكة أم الشياطين، فقط كانت تهزها بعنف نحو الخارج"⁽⁶¹⁾. يعمل السارد على إبطال الإيمان الواقعي عند تعليقه على البطلة بأنَّها تبت لها أجنحة وراء ظهرها؛ لتطير بها إلى الخارج، فيظهر بشكلٍ ضمني بأنَّ النص القصصي هو عالمٌ خيالي منعكس على ذاته، ومنعزل عن الواقعية، حيث يظهر الميتاسرد في القصة بارتباطه بالفانتازيا، وإبطال الإيمان الواقعي بواسطة التأثير الصوري.

يبطل السارد الواقعية في أكثر من موضع في القصة، حيث يقول: "ترمم أجنحتها وتحاول أن تبحث عن ريشها المنتوف المتناثر في قاع الروح، وتتذكر قصة العصفور الذي أمضى جلَّ حياته داخل قفص، وعندما فتحوا له الباب وقالوا له طر... لم يطر، ومن ثم أخرجوه خارج القفص وقالوا له: طر.. فلم يطر، لأنَّه ببساطة



لم يكن يمتلك في قاموسه فعلاً مراداً لكلمة الطيران، ولكنهم عندما ألقوا به إلى الهاوية وزعق الموت في وجهه.. عندها ببساطة طار.

وحياتها خلف سورها العظيم هذا، على الرغم من الجو المتواتر المشحون الذي تنشره في المنزل، والقلق المعلق فوق الرؤوس"⁽⁶²⁾. فمن خلال تقديم السارد لأفعال الشخصية يظهر إبطال الإيمان الواقعي للقصة القصيرة.

كما يربط السارد أفعال البطلة في القصة برواية (الحب في زمن الكولييرا) للروائي الكولومبي (غابريال غارسيا ماركيز Gabriel Garcia Marquez) حيث يقول: "قررت أن تكون بطلة رواية (الحب في زمن الكولييرا)، حين طردت زوجها أربعة أشهر من غرفة نومها ونام وقتها على أريكة جلدية داخل المكتب، ولكن هو على الأقل ينام على سرير!! ذلك السرير الذي نائم عليه أمه حين تزورهم"⁽⁶³⁾. فالسارد هنا يكتشف بواسطة التبئير الصفيري عن تشابه حدث القصة بحدث الرواية⁽⁶⁴⁾، حيث يُقدم فعل الشخصية عندما قررت أن تُقاد بطلة الرواية حين طردت زوجها من غرفة نومها لمدة أربعة أشهر؛ بسبب خلاف كان بينهما، فكانت علاقتها مشحونة بالقلق والتوتر⁽⁶⁵⁾.

وفي القصة يروي السارد العلاقة المشحونة والقلقية بين الشخصية الرئيسية وزوجها، حيث كان ينام زوجها في غرفة منفصلة عنها، فيقول أنت أول سبع سنين حبيبته، وفي السبع الثانية صديقتها، وفي السبع الثالثة أخته، وأمه في السبعات الباقيه من العمر... يا آلهي أبونا الغول، سبعة أبواب وبسبعين سنين، وأنشى تركض مذعورة وتصطف خلفها أبواب السنين خشية أن يلتهما أبوانا الغول (...). وقتها كان وجوده في حياتها نثراتٍ مشتتة ومكالمات متقطعة يوتراها حذر ومشادات، شق ذلك منامها"⁽⁶⁶⁾. وفي إحالة السارد إلى الرواية الأجنبية يتحقق الانفتاح النّصي على النّصوص السرديّة الأخرى؛ أي فيربط حدث القصة بحدث الرواية بواسطة تعليق السارد الذي يروي أفعال البطلة، ويشبه حدث القصة بحدث الرواية الأجنبية عن طريق التبئير الصفيري الذي يُبين السارد من خلاله أفعال الشخصية وإدراكه للحدث في كل الجنسين الأدبيين (القصة، والرواية)؛ أي أنَّ السارد يحصر معلوماته حول ما يدور في القصة، فيظهر الميتاسرد بواسطة التبئير الصفيري في إدراك السارد ومعرفته الكلية، وإحالته إلى جنسٍ سرديٍ آخر.

وتأتي الساردة في قصة (عصفور الشجرة)؛ لتروي القصة بواسطة التناوب التبئيري الذي يعني "التغيير الذي يطأ على المراكز أو البؤرة التي تُدرك منها الأشياء والشخصيات، كما يتعلّق أيضًا بالتغيير الطارئ على نمط التبئير نفسه، كالانتقال من التبئير الصفيري إلى التبئير الخارجي أو إلى التبئير الداخلي وغير ذلك من أشكال التغيير الحاصلة من ضروب التبئير في النص السردي الواحد"⁽⁶⁷⁾ حيث يدور حدث القصة حول فتاة تتحدث مع رجل عبر الهاتف من أجل إعداد تقارير رسمية بين الإدارة النسائية والرجالية، وتحاول الفتاة/ الساردة أن ترتبط به وتتجذبه إليها، فتبدأ القصة بواسطة التبئير الداخلي، فتكشف الساردة عن أفكارها الداخلية في محاولتها للارتباط به، ثم تنتقل إلى التبئير الخارجي؛ لتكتشف عن بُوره سردية بأنه لا يمكن أن يظهر الرجل في القصة إلا من خلال التبئير الخارجي، فالقصة لا تُروى إلا بواسطتها، حيث تمزج الساردة بين الضمير الغائب والضمير المتكلم؛ بوصفها شخصية رئيسة في القصة، فتقول: "لماذا هذا الرجل هو الذي يجب أن أحدثه، هو همسة الوصول بين الإدارة النسائية والرجالية، هو الذي يتخفّى وراء شجر الحلم في الليل (...)" لماذا لا يود أن يظل على عالمي؟ في المرة الأخيرة الصفت وردة صغيرة ملونة على طرف التقرير قبل أن أبعده، الأمر الذي جعله يطلب مني برعونة ذكرية مباشرة أن أحضر في المرة الأخرى مع التقرير وأنأوله إياه من الباب.. لكن السائق ذهب مع أمي.. هكذا أخبرته.

لا أريدك أن يسيطر على تفاصيل اللقاء الأول، أنا من سيتحكم بشق النافذة ومساحة الرؤية التي سيطر منها"⁽⁶⁸⁾. تكشف الساردة بأنَّ الرجل الذي تتوصل معه لن يظهر في القصة إلا من خلالها؛ بمعنى أنَّها تحصر إطار الرؤية التي يظهر فيها الرجل، فيتضاعف الميتاسرد من خلال اعترافها الصريح بالسيطرة على ظهور الرجل في القصة، فتُغير عن علاقتها به ومحاولتها الارتباط به، فتحيل إلى إجراءات النص القصصي؛ أي في إحالتها إلى التبئير الخارجي الذي يكتفي في وصف أفعال الرجل من غير الولوج إلى أفكاره ومشاعره، فتظهر أفعال الشخصية الخارجية وأقوالها بواسطة الساردة، حيث تنتقل الساردة من التبئير الداخلي إلى التبئير الخارجي، فتعلق على التحكم بالرؤية التي سوف يطل منها الرجل في القصة؛ أي أنَّ ظهوره يكون بواسطة التبئير الخارجي، فتكون المعلومات التي تقدمها الساردة خارجية، حيث تكتفي بعرض أفعال الشخصية وأقوالها من غير



أن تكشف عن وعيه الداخلي في القصة؛ وهذا ما أشارت إليه بأنّها هي من تحكم في النافذة التي يطل منها الرجل في القصة.

تقول الساردة/البطلة في القصة: "يصطدم خاتمي قصدًا بفوهه السمعاء، يضطرب قليلاً، يصمت، يخفض صوته ويقول: ما هذا؟

أجيبيه بفتح آنه: خاتمي!!

ولا بأس أنه لا يراه.. إذا فليتخيله"⁽⁶⁹⁾. تروي الساردة أفعال الشخصية وأقوالها، فتمر معلومات القارئ جميعها بواسطة ما تنقله الساردة إليه من الخارج، حيث يظهر الميتاًسرد في القصة عن طريق تعليقها المرتبط بالتأثير الخارجي، واعترافها الصريح في التحكم بالرؤية التي سوف يظهر فيها الرجل في القصة القصيرة.

وفي قصة (جسر نهى) يتضح الميتاًسرد عن طريق التأثير الخارجي، حيث تدور القصة حول شخصية نهى التي تتبااهي عند صديقتها بكل ما تملك، فتروي الساردة القصة بواسطة التأثير الخارجي، فهي لا تطلع على أفكار الشخصية وقناعتها، وإنما تروي ما يظهر لها من الخارج من أقوال وأفعال، فتقول في بداية القصة: "نهى دائمًا جديدة!!

ولا أدرى إن كانت كلمة (جديدة) تؤدي المعنى الذي أريده لأنني بالتالي لا أستطيع أن أقول إنها غريبة فهذه الكلمة ستبدو حادة تماماً عليها وتسرّب لها براءة ليس لها"⁽⁷⁰⁾. تبدأ القصة من خلال وعي الساردة ذاتها، حيث تروي القصة من خلال التأثير الخارجي، فتصف شخصية نهى بأنها دائمًا جديدة، ثم تتساءل عن توظيفها لكلمة (جديدة) هل تؤدي المعنى الذي تريده في القصة؟ فيظهر الميتاًسرد بواسطة تعليقات الساردة على النص القصصي؛ أي انعكاسه الذاتي، فمعرفة الساردة في القصة أقل مما تعرفه الشخصية، حيث تُقدم شخصية نهى من غير تحليل لأفكارها الداخلية ومشاعرها. عليه، فإنَّ التأثير الخارجي "هو ذلك الذي تكون بورته خارجة عن الشخصية المروي عنها، فلا يعرف الراوي إلا ما يمكن للمراقب أن يدركه: الأفعال والأقوال"⁽⁷¹⁾.

تقول الساردة: "ولكن عندما تصل بك العلاقة مع صديق إلى مستوى لا بأس به من الحميمية والقرب فانت بالتالي تتوقع أن يبدأ بقاوكما في المرة القادمة من النقطة التي انتهيتا عندها في اللقاء الأخير، دون الحاجة إلى ارتداء معاطف التمايسح السميكة التي ندرّع بها جلوتنا عن الغرباء (...). لكن (نهى) تظل جديدة، تركب المركب وتعود في إصرار حرون إلى الضفة النائية البعيدة، والتي يصف عليها عادة الغرباء فنراهم بعيدين شاحبي الملامح والهوية!!"⁽⁷²⁾.

تقدّم الساردة بورة خارجية فتصف الأفعال التي تقوم بها شخصية نهى، لكنها لا تصف مشاعرها وأفكارها، حيث تروي بأن نهى تتبااهي بكل ما تملك، فتعجب بها تارة، وتارة أخرى تتساءل عن سبب تبااهيها المستمر، وتقول: "تبدأ من هناك في قذف الأرقام والثمان، ثمن الستارة الجديدة، وأكواب القهوة الصفراء، وسترتها البرتقالية، ولا بأس من الإشارة إلى ساعة آخرها الذهبية الجديدة، أما المعطف ثمنه (الفا ريل)، وهكذا تمد هذه الأرقام في أول اللقاء لتنهادى عليها برشاقة (باقيسيّة)، ولا أملك عندها سوى الانتظار (...). هذا جسر (نهى).. جسر من الذهب! لا أدرى تماماً متى بااغتها هذه الحالة، ولكنها حتماً تفاقت بعد زواجها (...). أجذب مخيلة (نهى)، لم تعد تستطيع من خلالها ترميم جسراً، أصبحت تستعين بأفلام الفضائيات ترمي بها ثقوب جسراً، وكرنفالها الدووب الذي يمتهن غوفية ونقاء أ��واخنا الصغيرة المزدحمة بالذكريات وبالأكاذيب الساذجة"⁽⁷³⁾.

تصل الساردة في نهايةِ القصة إلى إدراك الزيف الذي كانت تمارسه الشخصية، فيري القارئ ما تراه الساردة؛ أي في نقلها لأفعال الشخصية وأقوالها، فنهى تمارس الكذب في تبااهيها بما تملكه، فتُقدم الساردة بورة سردية مفادها وضع الحدود بين العلاقات، فتصف تلك الحدود بالفاصلة السوداء، قائلة: "ولكن طول ذلك اليوم لم أنفك عن التساؤل: ماذا أبحث عن (نهى)؟؟ لماذا أظل قابعة في الطرف الآخر لجسراً في انتظار وصولها

بإصرار غبي كإصرار تلميذ مجهتهد يصر على الذهاب إلى المدرسة حتى في أيام الإجازة؟؟؟

هل يتطلب الأمر شجاعة؟ شجاعة أن نضع فاصلة سوداء فوق شطر من حياتنا، لنجره على التوقف ومن ثم الانتهاء، لنبدأ سطراً جديداً من حياتنا، فاصلة تقطع انسياط الزمن، وتصنّع ماضياً نقضّ عليه بذكريتنا لنؤطره وندخله في داخل البوّم صور (...). القضية ليست (نهى) بل الفاصلة، الفاصلة السوداء العملاقة التي ترقد عجنتها بين يدي الآن لأنقصها فوق السطّر.. أو الشطر سيان، لكن سأبقى أحب (نهى) ولربما سأتذكر جسراً الذهبى ببعض من الود.. عندما أضع الفاصلة التي سترفعها بجلال.. وتؤطرها في البوّم الصور"⁽⁷⁴⁾. تُعلق الساردة على الفاصلة السوداء التي تريد أن تثبتها في النص القصصي، حيث تشير إلى القضية التي تتناولها في القصة بواسطة شخصية نهى، في وضع الحدود بين العلاقات الشخصية، فيتضح الميتاًسرد



بواسطة التبئر الخارجي الذي من خلاله تحصر الساردة معلوماتها حول أفعال الشخصية وأقوالها من الخارج، فيظهر الوعي الذاتي والانعكاس الذاتي في القصة.

وتأتي الساردة في قصة (زنزانة)، لنقدم القصة عن طريق التناوب التبئري، حيث يدور مضمون القصة حول الكتابة القصصية، واختيار مصير الشخصية الرئيسية، فتبدأ الساردة بحديثها عن الفتاة التي حبستها داخل زنزانة الكتابة، فتنوسل إليها الفتاة بأن تخرجها، فتقول الساردة: "تلح.. وتصيح، ولكن حين أطبقت أنا بوابة الزنزانة، كان هناك كوة صغيرة في الباب، ملأ وجهي مساحتها وأنا أرقبها من الخارج، هل هي ترغب في زنزانة أخرى أم هي مرتبعة من الذين يشاركونها (...) أبعد أنا عن المشهد ولكنها مازالت تصيح حتى أنها خابرته بالهاتف وقالت لي إنني سأندم من أجلها"⁽⁷⁵⁾.

تروي الساردة القصة فتمزج بين الضمير الغائب والضمير المتكلم، ففي حديثها عن الفتاة تعتمد ضمير الغائب، فتنقل أفعالها وأقوالها من غير أن تُبين مشاعرها الداخلية، وتجعل من نفسها المراقبة من الخارج عند قولها: (وأنا أرقبها من الخارج - وأبعد أنا عن المشهد)، وفي حديثها عن ذاتها تعتمد ضمير المتكلم، حيث توظف التبئر الخارجي في وصفها لأفعال الشخصية، ثم تنتقل للتبئر الداخلي من خلال حوارها الداخلي، فيظهر الميتاسرد بواسطة تعليق الساردة على مصير الشخصية الذي اختارت لها، حيث يتضح تجاوز الإيمام الواقعى في القصة؛ بوصفها قصة تخيلية بعيدة عن الواقعية، فتكشف الساردة عن إجراءات النص القصصي، فتقول: "ولكن كيف نجد صبّ قلوبنا في تلك القوالب الكلاسيكية الجامدة التي تمنع الفعل مصادفته بين يجب.. ولا يجب، من الذي يقرر الواجب؟

لمْ كان على أن أقود تلك الفتاة التي ذابت أحجتها، وعوضت عنها بسترة الغرف الضيقة إلى تلك الزنزانة؟ لمْ كنت أتفهم دور العارف ببواطن الأمور، ضدّ نزوات هذه الفتاة وترهاتها⁽⁷⁶⁾. يتضح الوعي الذاتي بشكلٍ بارزٍ، حيث تتساءل الساردة لمْ جعلت تلك الفتاة في الزنزانة؟ ولمْ تتقمص دور السارد الذي يعرف بواطن الأمور؟ حيث يظهر الميتاسرد بواسطة التبئر الداخلي للساردة الذي يعطي انطباعاً عن القصة بأأنها تخيل. تتنقل الساردة للحديث عن ذاتها بأنها تخبي داخل زجاجة الكتابة؛ لتكشف عن إجراءاتها التخيلية، قائلة: "واكتشفت أنني مع المساء سوف أنس في زجاجة الكتابة بعد فترة صمت، سأشف بضوء زيت الزيتونة وسيصعد السراج إلى الأعلى، وعندما عاد لي نحيبها مرة أخرى، كسر أستار اللاشعور بقوة وظهر، هي لا تزيد الزنزانة أو ربما الزجاجة (...)" هي لا ترغب جمر الكتابة، وتود زيد الأحلام القريب، هي تصرخ بقوة لأنها تملك مصداقية! قد تكون تشبه جدة بعيدة لي غابت في طيات اللاشعور، أو ربما هي امرأة مررت بطفلتي، وأحبيتها بصدق وسفقت في مكان ما في قاع الذكرة، لذاً كان صراخها يحمل كلَّ بذور التبرير والقوة (...) لكن هي لا تؤدّ هذا المصير، تمقته (...)" لا تزيد أن تسلخ القهـر عن ثمر الصبر، ولا تؤدّ العـبـث باـفـالـ بـيـتـ الغـولـ أو حتى اللـعـبـ في مـسـاحـاتـهـ الـخـارـجـيـةـ، هي تخـشـىـ مـلامـسـةـ أـفـعـىـ الـعـرـفـةـ الـأـوـلـىـ، تـرـيدـ رـحـمـةـ صـوـفـ الـقـطـيعـ الـدـافـنةـ (...)" وأن تختلف هو يعني أن يتبرّقـ جـلـدـهاـ بـسـرـعـةـ بـدوـافـرـ حـمـراءـ فـاقـعـةـ، عـدـنـهاـ يـتـهـامـسـونـ بـأـنـهـ لـعـنةـ الـخـروـجـ (...)" لذلك كانت هي تصرخ بجنون وحـدةـ لا تـرـيدـ زـنـزاـنـةـ الـزـجاجـةـ! أيـ مـصـيرـ اـخـرـتـ لهاـ؟⁽⁷⁷⁾. تعتمد الساردة التناوب التبئري في حديثها عن الفتاة بعد أنْ كانت تروي القصة من خلال التبئر الخارجي تظهر مرة أخرى؛ لتحكي القصة بواسطة التبئر الداخلي، فتُصرح بشكلٍ واعٍ انتقالها من اللاشعور إلى الشعور، وبيان أفكار الشخصية ودخولها، فالفتاة التي حبستها في زنزانة الكتابة لا تزيد حكايات القهـرـ والـمعـانـاـ، ولا تؤدـ أنـ يكونـ مـصـيرـهـ مـثـلـ مـصـيرـ الحـكاـيـاتـ الـأـسـطـوـرـيـةـ الـخـارـجـيـةـ، هي تـرـيدـ حـكاـيـةـ مـأـلـوـفـةـ سـعـيـدةـ مـثـلـ رـحـمـةـ صـوـفـ الـقـطـيعـ الـدـافـنةـ.

ومن هنا؛ تُصبح الساردة في نهاية القصة عن بُورَةٍ سرديّةٍ داخليّةٍ في خوفِ الشخصية من تجاوز المألف في الكتابة القصصية والذي تسميه لعنة الخروج، حيث يتضح فلق الكتابة وهمومها عن طريق الساردة التي تُبيّن أفكار الشخصية ووعيها الداخلي؛ أي أنهُ بواسطة التبئر الداخلي تُصبح الساردة عن وعي الشخصية، فتعرض فلق الكتابة في تجاوز المألف عن طريق الكشف عن أفكار الشخصية الداخلية ومشاعرها.

وفي قصة (بانتظار هيلة) يظهر الميتاسرد بواسطة التبئر الداخلي، حيث يدور حدث القصة حول انتظار الضيوف لحضور شخصية هيلة في مجلس النساء، لكنها تتأخر، فتتحدث النساء الحاضرات عنها وعن سيرتها، فت Rooney الساردة بعض تفاصيل حياتها من خلال حديثهن، وعند وصول هيلة للمجلس، تبدأ بالسلام على الضيوف، فتنتظر الساردة دورها للسلام عليها، قائلة: "حين وصل دوري بالسلام، كنت سخيةً ومتعلقةً، كأني كنت أودّ إخبارها. بمعرفتي لها منذ مدة طويلة. ولكن تحفظها جعلني أسارع في لملمة ضحكتي المفروضة لها، حتى لا



تصاب بالمزيد من الخدوش. وعدت لأختي داخل نفسي، ولأربّ المشهد فقط من وراء نافذتي عيني، بينما أخذت هيلة في التلاشي بين النسوة⁽⁷⁸⁾. تعتمد الساردة في سردها للقصة على التبئر الداخلي، حيث تكشف عن وعيها الداخلي وأفكارها، وتُعلق على ترتيب المشهد في القصة، فيتضح الميتاسرد بشكل بارز عن طريق تعليق الساردة، فهي تنقل أفعال الشخصية عن طريق التبئر الداخلي، فثبين بشكل صريح أن المشهد في القصة سوف يتضح فقط من وراء نافذة عينيها، بمعنى أنها تشير إلى إجراءات النص القصصي باعتمادها على التبئر الداخلي الذي يهتم بالولوج إلى الأفكار الداخلية من خلال المونولوج الداخلي.

وفي قصة (الرجل الغريب) يظهر الميتاسرد عبر التبئر الداخلي، حيث يدور مضمون القصة حول فتاة تحاول الاتصال بحبيبها الذي كانت تتواصل معه منذ مدة طويلة، فتخبئ عن الرجل الغريب الذي ينام بغرفة النوم عند محاولاتها للاتصال، لكنها لم تستطع التواصل مع حبيبها؛ لأنّه لم يرد عليها، قائلة: "أضع السماعة، وأطفّق أصابعِي، وأعادّد الاتصال من جديد، هل ذهب لأحد رفقاء؟ لكنه يكره السهر"⁽⁷⁹⁾. تعتمد الساردة/البطلة على ضمير المتكلم في سرد القصة، فتبني القصة عبر المونولوج الداخلي، فهي الشخصية الوحيدة التي تروي القصة؛ أي أنها هي الشخصية المبيرة الثابتة، حيث تروي القصة من خلالها فقط، ففي حديثها عن الرجل الذي تبحث عنه تعلم على إبطال الإيمان الواقعي، قائلة: "أحاول في تلك الثنائي أن أصحّع وجهه في خلية ذاكرتي، ولكن محاولات كثيرة يعقبها فشل طلب صورته، وفي آخر الممر يجنب مسحوق الغسيل أعطاني إياها. وفي صحراني الصغيرة وأنا أتأمل صورته، اكتشفت أن له خالاً في هذه الأيسير، عمازة في ذقنه، وعلى حاجبه الأيمن آثار جرح طفيف. كانت عملية مونتاج مستحيلة أن تداخل صورته مع صوته (...)" أحاول ترميم سيفيساء المخيلة التي تصنعه وهو هناك بعيداً في شمال المدينة. وأخذت أكتشف بحسرة حرّى الله لم يكن بيني وبينه سوى فضاء مشغول بلؤلؤ الكلمات"⁽⁸⁰⁾. تُحلل الساردة إلى النص القصصي في محاولتها رسم صورة الرجل الذي تبحث عنه، في قولها: (عملية مونتاج مستحيلة، وأحاول ترميم سيفيساء المخيلة التي تصنعه)، فمن خلال التبئر الداخلي تعمل الساردة على إبطال الإيمان الواقعي في تقديمها للشخصية في القصة؛ لثبين بأنه لم يكن بينها وبين الرجل سوى فضاء مشغول بلؤلؤ الكلمات، حيث تمزج الساردة في القصة بين الإيمان الواقعي وإبطال الإيمان عن طريق التبئر الداخلي الذي يؤدي مهمة نقل الأفكار والأحساس بواسطة المونولوج الداخلي.

وفي نهاية القصة تكشف الساردة عن الرجل الذي تحاول الاتصال به ولم تجده بـأنّه هو نفسه زوجها الذي ظهر عليه اسم (الرجل الغريب)، قائلة: "ولما لم يرد التقت الوحشية كلّب أسود كاسر. ولم يعد هناك سوى فراش (الرجل الغريب) المظلم كفكى الحوت (...)" أخذت الستائر تهتزّ بتاثير نسمة مجرية وادعة تسللت إلى الغرفة، وأخذت تنشر لون الصباح الخلبي عندها.. وعندها فقط. عرفت لماذا لم أجده.

فقد تزوجته!!⁽⁸¹⁾. ففي نهاية القصة يظهر عبر التبئر الداخلي للسّاردة وحوارها الداخلي بأنّ الرجل الذي تبحث عنه وتحاول الاتصال به هو زوجها الذي تسميه الرجل الغريب. وبالتالي، يظهر الميتاسرد في هذه القصة عن طريق التبئر الداخلي الثابت، فالساردة هي التي من خلالها يوظف الميتاسرد في القصة عن طريق التبئر الداخلي الذي بواسطته تكشف عن وعيها الداخلي، وتبطّل الإيمان الواقعي للقصة القصيرة.

الخاتمة:

توصل البحث إلى عدة نتائج، كان من أهمها ما يلي:

- بروز الميتاسرد في القصص القصيرة بواسطة التبئر، حيث يمكن للسّاردة سواء عن طريق التبئر الصوري أو التبئر الداخلي أو التبئر الخارجي أنْ يوظف الميتاسرد في النص القصصي من خلال حصره لمعلوماته وإدراكه للقصة التي يرويها بأشخاصها وأحداثها، والكيفية التي من خلالها تبلغ أحداث القصة إلى القارئ؛ فيتضح في القصة الإحالة إلى إجراءات النص القصصي، وانعكاس النص على ذاته من خلال التبئر.
- ظهر في قصص أميمة الخميس القصيرة افتتاح النص القصصي على التصوّص السردي الآخر، والإحالة إلى إجراءات الكتابة السردية بشكل واع بذاته بواسطة التبئر، حيث تتحقق في القصة القصيرة الإحالة إلى الأجناس الأدبية الأخرى، مثل: الإحالة إلى إجراءات النص المسرحي، و
- ظهر الوعي الذاتي بشكل بارز في قصص أميمة الخميس القصيرة، حيث ظهر الميتاسرد بواسطة التبئر، الذي يعطي انطباعاً عن القصة القصيرة بأنّها كتابة سردية تخيلية.



- بروز إبطال الإيمان الواقعي عن طريق التبئير بأنواعه، حيث ظهر النص القصصي؛ بوصفه عالماً خيالياً منعكساً على ذاته، ومنعزل عن الواقعية، وهذه هي استراتيجية الميتاسرد التي تكشف عن حقيقة النص القصصي؛ بوصفه نصاً سردياً مكتوباً وواعياً بذاته.

هوامش البحث

- (1) يُنظر: أمني أبو رحمة، أفق يتبع من الحادثة إلى ما بعد الحادثة، (دمشق: دار نينوى، 2014) ، ص: 297-298.
- (2) يُنظر: رسول محمد رسول، السرد المفتون بذاته: من الكنونة إلى الوجود، (الرياض: المجلة العربية، 1436هـ)، ص: 25 وما بعدها.
- (3) يُنظر: شعبان عبد الحكيم، التجريب في فن القصة القصيرة (عمان: مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع، 2016) ، ص: 40.
- (4) يُنظر: حسن الحازمي، القصة القصيرة في المملكة العربية السعودية (طنطا: دار النابغة، 2019) ، ص: 37-39.
- (5) المرجع السابق، ص: 43.
- (6) يُنظر: المرجع السابق، ص: 38-39.
- (7) يُنظر: هيربرت غريizer، آخرون، جماليات ما وراء القص، دراسات وتطبيقات على رواية ما بعد الحادثة، إعداد وترجمة: أمني أبو رحمة، (القاهرة: مؤسسة أروقة، 2019) ، ص: 11-12. وُيُنظر: فاضل ثامر، المبني الميتا – سردي في الرواية (بيروت: دار مدى، 2013) ، ص: 7-8.
- (8) يُنظر: باتريشيا ُوه، الميتافكتشن، المتخيل السردي الوعي بذاته: النظرية والممارسة (البصرة: دار شهريلار، 2018) ، ص: 31 - 32.
- (9) باتريشيا ُوه، مرجع سابق، ص: 12.
- (10) المرجع السابق، ص: 8.
- (11) يُنظر: فاضل ثامر، مرجع سابق، ص: 8.
- (12) محمد حمد، الميتاقص في الرواية العربية "مرايا السرد الترجسي" (باقة الغربية: مجمع القاسمي للغة العربية وأدابها، أكademie القاسمي (ج.م)، كلية أكاديمية للتربية، 2011) ، ص: 1.
- (13) هيربرت غريizer، آخرون، جماليات ما وراء القص، مرجع سابق، ص: 12.
- (14) يُنظر: رولان بارت، آخرون، السرديةات من البنوية إلى ما بعد البنوية، تحرير: سوزانا أونيجا، وجوزيه أنجيل جارسيا لاندا، ترجمة: السيد أمام (البصرة: دار شهريلار، 2020) ، ص: 218-219.
- (15) المرجع السابق، ص: 219-220.
- (16) يُنظر: رولان بارت، آخرون، السرديةات من البنوية إلى ما بعد البنوية، مرجع سابق، ص: 220-226.
- (17) يُنظر: المرجع السابق، ص: 225-226.
- (18) يُنظر: المرجع السابق، ص: 218.
- (19) باتريشيا ُوه، مرجع سابق، ص: 130.
- (20) جميل حمداوي، الميتاسرد في القصة القصيرة بال المغرب (المغرب: دار الريف، 2018) ، ص: 9.
- (21) المرجع السابق، ص: 8.
- (22) أحمد خريس، العوالم الميتاقصية في الرواية العربية (بيروت: دار الفارابي، 2001) ، ص: 13.
- (23) مونيكا فلودرنك، مدخل إلى علم السرد، ت: باسم حميد (بيروت: دار الكتب العلمية، 2012) ، ص: 126.
- (24) باتريشيا ُوه، مرجع سابق، ص: 28.
- (25) يُنظر: باتريشيا ُوه، مرجع سابق، ص: 29.
- (26) يُنظر: المرجع السابق، ص: 218.
- (27) باتريشيا ُوه، مرجع سابق، ص: 130.
- (28) هيربرت غريizer، آخرون، جماليات ما وراء القص، مرجع سابق، ص: 42-43.
- (29) يُنظر: المرجع السابق، ص: 43.



- (30) يُنظر: المرجع السابق، ص:43.
- (31) يُنظر: هيربرت غريز، آخرون، جماليات ما وراء القص، مرجع سابق، ص: 222.
- (32) يُنظر: أحمد خريس، العوالم الميتاقصية في الرواية العربية (بيروت: دار الفارابي، 2001م)، ص: 39.
- (33) سعيد يقطين، الميتاروائي في الخطاب الروائي المغربي الجديد، مجلة مواقف، ع: 71-70 (بيروت: موقف للحرية والإبداع والتغيير، 1993م)، ص: 191-192.
- (34) يُنظر: مارك كوري، نظرية السرد ما بعد الحادثية، ت: السيد إمام، ط 2 (البصرة: دار شهريار، 2020م)، ص: 77.
- (35) يُنظر: سعيد يقطين، تحليل النص الروائي (الزمن- السرد - التبئر) ، مرجع سابق، ص: 284
- (36) المرجع السابق، ص: 284.
- (37) يُنظر: المرجع السابق، ص: 293. وينظر: حميد لحمداني، بنية النص السردي من منظور النقد الأدبي، ط 4 (الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي، 2015م)، ص: 48-47.
- (38) سعيد يقطين، تحليل النص الروائي (الزمن- السرد - التبئر)، ط 3 (بيروت: المركز الثقافي العربي، 1997م)، ص: 293.
- (39) يُنظر: جبار جنت، خطاب الحكاية بحث في المنهج، ت: محمد معتصم، آخرون، ط 2 (القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة، 1997م)، ص: 201. وينظر: سعيد يقطين، تحليل النص الروائي (الزمن- السرد - التبئر)، مرجع سابق ص: 297-296.
- (40) جبار جنت، عودة إلى خطاب الحكاية، ت: محمد معتصم، آخرون (الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي، 2000م)، ص: 97.
- (41) يُنظر: جبار جنت، آخرون، نظرية السرد من وجهة النظر إلى التبئر، ت: ناجي مصطفى (الدار البيضاء: منشورات الحوار الأكاديمي والجامعي، 1989م)، ص: 113-114. يُنظر: سعيد يقطين، تحليل النص الروائي (الزمن- السرد - التبئر)، مرجع سابق، ص: 297.
- (42) يُنظر: جبار جنت، خطاب الحكاية، مرجع سابق، ص: 201-202.
- (43) يُنظر: جبار جنت، آخرون، نظرية السرد من وجهة النظر إلى التبئر، مرجع سابق، ص: 115.
- (44) يُنظر: سعيد يقطين، تحليل النص الروائي (الزمن- السرد - التبئر)، مرجع سابق، ص: 298-297..
- (45) يُنظر: المرجع السابق، ص: 176.
- (46) المرجع السابق، ص: 298.
- (47) يُنظر: لطيف زيتوني، معجم مصطلحات نقد الرواية (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، 2002م)، ص: 40.
- (48) المرجع السابق، ص: 40.
- (49) أميمة الخميس، والضلوع حين استوى (الرياض: دار الأرض، 1992م)، ص: 40-41.
- (50) المصدر السابق، ص: 42-43.
- (51) المصدر السابق، ص: 44-45.
- (52) ارتبطت الدراما الرومانسية بالمسرح، حيث ظهرت بوصفها ردة فعل على الدراما الكلاسيكية التي تلتزم بالقيود والعقل والمنطق، فدعت إلى الاهتمام بالعاطفة والمشاعر العميقه للشخصية، حيث تهدف إلى بيان العواطف والانطباعات النفسية للشخصية، والتركيز على الذات، والأعمق الداخلية. يُنظر: ماري الياس، وحنان حسن، المعجم المسرحي (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، 1997م)، ص: 196. وينظر: دريني خشبة، أشهر المذاهب المسرحية (الجيزة: وكالة الصحافة العربية ناشرون، 2020م)، ص: 132-136.
- (53) يرتبط مصطلح (الميلودrama) بالمسرح، فهو عملٌ درامي يتميز بإثارة الانفعال، والحبكة المعقّدة التي ترتبط بعوامل خارجية تتسم باللامعقولة، وتتعارض مع الحقيقة. يُنظر: ماري الياس، وحنان حسن، المعجم المسرحي، مرجع سابق، ص: 498-497.
- (54) أميمة الخميس، أين يذهب هذا الضوء؟ (بيروت: دار الأداب، 1996م) ، ص: 35.
- (55) المصدر السابق، ص: 35.



- (56) يُقصد بالفعل الدرامي "محصلة أفعال الشخصيات وتَنَطُّر الأحداث التي تَتَيَّم على الخشبة وخارجها. وهو بذلك يُشكِّل ديناميكية معينة لأنَّه انتقال من وضعٍ إلى آخر من بداية المسرحية إلى نهايتها". ماري الياس، وحنان حسن، المعجم المسرحي، مرجع سابق، ص: 341.
- (57) المرجع السابق، ص: 498.
- (58) يُنظر: المرجع السابق، ص: 497-498.
- (59) أميمة الخميس، الترياق، ط 2 (بيروت: دار مدى، 2013م)، ص: 38.
- (60) شعبان عبد الحكيم، مرجع سابق، ص: 163.
- (61) أميمة الخميس، الترياق، مصدر سابق، ص: 39.
- (62) المصدر السابق، ص: 42.
- (63) المصدر السابق، ص: 41.
- (64) تدور أحداث الرواية حول قصة حب بين شخصيتين، هما: الفتاة (فيرمينا)، والرجل الفقير (فلورينتينو أريثا) حيث يبدأ جههما منذ مرحلة المراهقة، ويتعاهدان على الزواج، لكن والد الفتاة يقف في طريقهما؛ بسبب فقر الرجل، فتجزأها والدها برجل يعمل طبيباً في المستشفى، وبعدما تبلغ من العمر سبعين سنة يتوفى زوجها، فيلتقي بها حبيبها مرة أخرى ليقعها بعد تلك السنوات التي مضت من عمرهما بأن الحب ما زال باقياً حتى بعد بلوغهما مرحلة الشيخوخة، فيعيشان في نهاية الرواية قصة جههما أثناء انتشار وباء الكوليرا. يُنظر: عبد الغاني خشة، الحب في زمن الكوليرا والكورونا بين الشعر والسرد، مجلة الموروث، مج: 10، ع: 1 (الجزائر: 2022م)، ص: 217.
- (65) يُنظر: غابرييل غارسيا ماركيز، الحب في زمن الكوليرا، ت: صالح عماراني، ط 2 (دمشق: دار المدى، 2003م) ص: 47.
- (66) أميمة الخميس، الترياق، مصدر سابق، ص: 42-43.
- (67) محمد القاضي، وأخرون، معجم السرديةات، مرجع سابق، ص: 121.
- (68) أميمة الخميس، أين يذهب هذا الضوء؟، مصدر سابق، ص: 40، 41.
- (69) المصدر السابق، ص: 42.
- (70) أميمة الخميس، الترياق، مصدر سابق، ص: 73.
- (71) لطيف زيتوني، معجم مصطلحات نقد الرواية، مرجع سابق، ص: 41.
- (72) أميمة الخميس، الترياق، مصدر سابق، ص: 73.
- (73) المصدر السابق، ص: 74، 77.
- (74) أميمة الخميس، الترياق، مصدر سابق، ص: 77، 78.
- (75) أميمة الخميس، أين يذهب هذا الضوء؟، مصدر سابق، ص: 44.
- (76) المصدر السابق، ص: 45، 46.
- (77) المصدر السابق، ص: 46-48.
- (78) المصدر السابق، ص: 81.
- (79) أميمة الخميس، أين يذهب هذا الضوء؟، مصدر سابق، ص: 10.
- (80) المصدر السابق، ص: 11-15.
- (81) المصدر السابق، ص: 18-16.

المصادر والمراجع

- أبو رحمة، أمانى، (2014م)، أفق يتبع من الحادثة إلى ما بعد الحادثة، دمشق: دار نينوى.
- بارت، رولان، وأخرون، (2020م)، السرديةات من البنية إلى ما بعد البنوية، تحرير: سوزانا أونيجا، وجوزيه أنجيل جارسيا لاندا، ترجمة: السيد أمام، البصرة: دار شهريلار.
- ثامر، فاضل، (2013م)، المبني المينا – سردي في الرواية، بيروت: دار مدى.



4. جنیت، جیرار، (1997م)، خطاب الحکایة بحث في المنهج، ت: محمد معتصم، آخرون، ط2، القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة.
5. جنیت، جیرار، (2000م)، عودة إلى خطاب الحکایة، ت: محمد معتصم، آخرون، الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي.
6. جنیت، جیرار، آخرون، (1989م)، نظرية السرد من وجهة النظر إلى التبئير، ت: ناجي مصطفى، الدار البيضاء: منشورات الحوار الأكاديمي والجامعي.
7. الحازمي، حسن، (2019م)، القصة القصيرة في المملكة العربية السعودية طنطا: دار النابغة.
8. حمد، محمد، (2011م)، الميتاfiction في الرواية العربية "مرايا السرد الترجمي"، باقة الغربية: مجمع القاسمي للغة العربية وأدابها، أكاديمية القاسمي (ج.م)، كلية أكاديمية للتربية.
9. حمداوي، جميل، (2018م)، الميتاfiction في القصة القصيرة بالمغرب، المغرب: دار الريف.
10. خريش، أحمد، (2001م)، العالم الميتاfiction في الرواية العربية، بيروت: دار الفارابي.
11. خشبة، دريني، (2020م)، أشهر المذاهب المسرحية، الجيزه: وكالة الصحافة العربية ناشرون.
12. خشة، عبد الغاني، (2022م)، الحب في زمن الكوليرا والكورونا بين الشعر والسرد، مجلة الموروث، مج: 10، ع: 1، الجزائر.
13. الخميس، أميمة، (1992م)، والضلع حين استوى، الرياض: دار الأرض.
14. الخميس، أميمة، (1996م)، أين يذهب هذا الضوء؟، بيروت: دار الآداب.
15. الخميس، أميمة، (2013م)، الترياق، ط2، بيروت: دار مدى.
16. عبد الحكيم، شعبان، (2016م)، التجريب في فن القصة القصيرة، عمان: مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع.
17. غارسيا ماركيز، غابريل، (2003م)، الحب في زمن الكوليرا، ت: صالح عمراني، ط2، دمشق: دار المدى.
18. غريبز، هيربرت، آخرون، (2019م)، جماليات ما وراء القص، دراسات وتطبيقات على رواية ما بعد الحداثة، إعداد وترجمة: أمانى أبو رحمة، القاهرة: مؤسسة أروقة.
19. فلورننك، ونيكا، (2012م)، مدخل إلى علم السرد، ت: باسم حميد، بيروت: دار الكتب العلمية.
20. القاضي، محمد، آخرون، (2010م)، معجم السردية، لبنان: دار الفارابي.
21. كوري، مارك، (2020م)، نظرية السرد ما بعد الحداثة، ت: السيد إمام، ط2، البصرة: دار شهريلار.
22. لحمداني، حميد، (2015م)، بنية النص السردي من منظور النقد الأدبي، ط4، الدار البيضاء: المركز الثقافي العربي.
23. محمد رسول، رسول، (1439هـ)، السرد المفتون بذاته: من الكينونة إلى الوجود، الرياض: المجلة العربية.
24. ُوه، باتريشيا، (2018م) الميتافكتشن، المتخيل السردي الواقعي بذاته: النظرية والممارسة، البصرة: دار شهريلار.
25. الياس، ماري، حسن، وحنان، (1997م)، المعجم المسرحي، بيروت: مكتبة لبنان ناشرون.
26. يقطين، سعيد، (1993م)، الميتا روائي في الخطاب الروائي المغربي الجديد، مجلة مواقف، ع: 70-71، بيروت: مواقف للحرية والإبداع والتغيير.
27. يقطين، سعيد، (1997م)، تحليل النص الروائي (الزمن - السرد - التبئير)، ط3، بيروت: المركز الثقافي العربي.